

**Italy-Milan: Upgrading services of ships**  
**OJ S 10/2023 13/01/2023**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Gestione Governativa dei Servizi Pubblici di Navigazione sui Laghi Maggiore di Garda e di Como

Postal address: Via L. Ariosto, 21

Town: Milano

NUTS code: ITC4C Milano

Postal code: 20145

Country: Italy

Contact person: Ufficio contratti e appalti

E-mail: [naviges@pec.navigazionelaghi.it](mailto:naviges@pec.navigazionelaghi.it)

Telephone: +39 024676101

Fax: +39 0246761059

**Internet address(es):**

Main address: <https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Recreation, culture and religion

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Gara telematica a procedura ristretta ai sensi dell'art. 61 del D.Lgs 50/2016 per l'affidamento degli interventi di ristrutturazione dell'aliscafo Freccia delle Riviere della Navigazione Lago di Garda

Reference number: G07766

**II.1.2. Main CPV code**

50245000 Upgrading services of ships

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

l'appalto ha per oggetto l'affidamento degli interventi di ristrutturazione dell'aliscafo "Freccia delle Riviere" appartenente alla flotta della Navigazione Lago di Garda.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 1 914 850,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: ITH31 Verona

Main site or place of performance: Cantiere Navale di Peschiera del Garda (VR).

#### **II.2.4. Description of the procurement**

l'appalto ha per oggetto l'affidamento degli interventi di ristrutturazione dell'aliscafo "Freccia delle Riviere". Tali interventi consistono principalmente in: sostituzione gruppo elettrogeno e condotte gas di scarico, rifacimento impianto elettrico, rifacimento impianto di condizionamento, riparazioni scafo, rifacimento della coibentazione, rifacimento degli arredamenti ed allestimenti, pitturazione scafo e sovrastrutture. Le caratteristiche principali dell'aliscafo "Freccia delle Riviere" sono le seguenti: Nave realizzata interamente in lega leggera; Stazza lorda 154.55 t; Stazza netta 102.31 t; Lunghezza f.t. 28.71 m; Larghezza di costruzione 5.85 m; passeggeri n.174.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 1 914 850,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 360

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: la richiesta d'invito (attestante la denominazione ufficiale della Società, la forma giuridica, l'indirizzo della sede legale, il codice fiscale e/o partita IVA, la pec, il numero di telefono, il numero di riferimento della presente gara G07766, nonché la presa visione ed accettazione del "codice etico" della Gestione Governativa Navigazione Laghi reperibile sul sito [www.navigazione.laghi.it](http://www.navigazione.laghi.it)), munita di marca da bollo da EURO 16,00, deve essere redatta in lingua italiana e sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante della Società (in caso di riunione di imprese dal legale rappresentante di ogni società che costituisce o che costituirà l'associazione) e deve essere munita di una copia digitale del documento di identità dei soggetti firmatari. Tale richiesta deve essere corredata dal DGUE (Documento di gara unico europeo), redatto in lingua italiana nelle parti II, III, IV e VI, secondo le Linee Guida predisposte dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti con circolare n.3 del 18/07/2016 ed in conformità a quanto stabilito nel presente bando. Tale DGUE deve essere sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante, deve essere corredata da una copia digitale del relativo documento d'identità, e deve attestare il possesso, pena l'esclusione, dei requisiti di seguito specificati nonché quelli di cui al successivo punto III.1.3):

1) l'iscrizione alla C.C.I.A.A. territorialmente competente (per gli operatori economici non residenti in Italia l'iscrizione nel Registro Professionale o Commerciale dello Stato di residenza), così come previsto dall'art.83 comma 1 lettera a) del D.Lgs 50/2016, con l'indicazione del numero di iscrizione e l'oggetto sociale da cui risulti l'attinenza dell'attività dell'impresa con le prestazioni oggetto dell'appalto, (Parte IV, Sezione A, n.1 del DGUE);  
2) l'insussistenza dei motivi di esclusione di cui all'art.80 del D.lgs 50/2016, nonché della causa interdittiva di cui all'art.53, comma 16-ter del D.Lgs 165/2001 (Parte III Sezione A, B, C, D del DGUE); La dichiarazione sull'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art.80, comma 1 e comma 2, del D.Lgs 50/2016 deve essere riferita a tutti i soggetti previsti dal comma 3 del medesimo articolo, senza l'indicazione del nominativo dei singoli soggetti (per l'individuazione dei soggetti di cui al citato art.80 comma 3 si deve fare riferimento anche a quanto stabilito nel Comunicato del Presidente dell'ANAC del 26/10/2016). Nel caso in cui un operatore economico si trovi in una delle situazioni di cui all'art.80 comma 1 o comma 5 del D.Lgs 50/2016, e qualora abbia adottato delle misure di autodisciplina o self-cleaning di cui all'art.80 comma 7 del medesimo Decreto, devono essere fornite tutte le informazioni necessarie per consentire alla Gestione Governativa ogni valutazione circa l'adeguatezza delle specifiche misure poste in essere dall'operatore economico, al fine di valutare la non esclusione dello stesso dalla procedura di gara, così come previsto dal comma 8 del citato art.80. In caso di associazione temporanea di imprese i requisiti di cui ai suddetti punti 1) e 2) devono essere posseduti, pena l'esclusione, da ciascuna Società che costituisce o che costituirà l'associazione.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Minimum level(s) of standards possibly required:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

l'elenco delle principali prestazioni eseguite nel quinquennio antecedente la data di pubblicazione del presente bando di tipologia analoga, riportante la descrizione delle prestazioni stesse, gli importi, le date di esecuzione, i destinatari pubblici o privati, dal quale deve risultare, pena l'esclusione, di avere eseguito e completato con buon esito quanto di seguito specificato:

- almeno un contratto concernente un refitting completo di una nave da lavoro o per trasporto passeggeri di lunghezza non inferiore a 24 mt, comprendente lavorazioni di meccanica navale,

rifacimento impianto elettrico, rifacimento impianto di condizionamento, riparazioni scafo in acciaio o alluminio, rifacimento della coibentazione, rifacimento degli arredamenti ed allestimenti, pitturazione;

o in alternativa

- almeno un contratto concernente la completa costruzione e fornitura di una nave da lavoro o per trasporto passeggeri, in acciaio o in alluminio, di lunghezza non inferiore a 24 mt.

Per la dichiarazione dei suddetti requisiti compilare la Parte IV, Sezione C, n.1b) del DGUE.

Considerato che i suddetti requisiti non sono frazionabili, in caso di associazione temporanea d'impresе gli stessi devono essere posseduti, per intero, pena l'esclusione, dalla Società capogruppo.

### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

cauzione provvisoria, definitiva e polizza RC ex artt. 93 e 103 del D.Lgs. 50/2016.

### **III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

fondi di esercizio.

### **III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

sono ammessi a partecipare alla presente procedura di affidamento tutti i soggetti di cui all'art. 45 del D.Lgs. n.50/2016. I raggruppamenti temporanei di imprese e i consorzi ordinari di operatori economici sono ammessi a partecipare secondo le modalità di cui all'art. 48 del citato D.Lgs 50/2016. E' fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti, ovvero di partecipare anche in forma individuale qualora abbia partecipato in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti. L'inosservanza dei suddetti divieti comporta l'esclusione dalla gara di tutte le imprese interessate.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 10/02/2023 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

CIG 9590758FDC - CUP D79H22000050001. La presente procedura viene espletata in modalità completamente telematica, mediante la piattaforma di e-procurement di cui all'indirizzo web <https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/homepage.wp>. In caso di RTI è necessario che sia iscritto al portale almeno la Società capogruppo.

I manuali per operare sulla piattaforma telematica sono reperibili ai link:

[https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare\\_doc\\_accesso\\_area\\_riserv.wp](https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare_doc_accesso_area_riserv.wp) ; [https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare\\_doc\\_istruzioni.wp](https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare_doc_istruzioni.wp) ; [https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare\\_doc\\_faq.wp](https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare_doc_faq.wp).

E' disponibile un servizio assistenza per gli operatori economici alla sezione del portale ASSISTENZA TECNICA al link: [https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare\\_doc\\_assistenza\\_tecnica.wp](https://laghinord-appalti.maggiolicloud.it/PortaleAppalti/it/ppgare_doc_assistenza_tecnica.wp). In caso di RTI il DGUE deve essere redatto e presentato da ciascun soggetto facente parte del raggruppamento. Si evidenzia che non deve essere compilata la Sezione D della parte II del DGUE. Relativamente alla Parte IV del DGUE (Criteri di selezione) l'operatore economico deve limitarsi a compilare la Sezione A n.1), la Sezione C n.1b). Non è richiesta la compilazione della Parte V. La mancanza anche di uno solo dei requisiti minimi di cui ai punti III.1.1) e III.1.3), comporta l'esclusione dalla gara stessa. La scrivente verifica il possesso dei requisiti di carattere generale e tecnico-organizzativo mediante l'utilizzo della Banca Dati Anac e, nello specifico, mediante il Fascicolo virtuale. Tutti i soggetti interessati a partecipare alla procedura devono obbligatoriamente registrarsi al sistema accendendo all'apposito link sul Portale dell'Autorità (Servizi ad accesso riservato – FVOE) secondo le istruzioni contenute. Le richieste di invito non vincolano in alcun modo l'Amministrazione appaltante. Non sono prese in considerazione le richieste d'invito e le offerte pervenute via pec o comunque al di fuori della piattaforma telematica. Oltre il termine indicato al punto IV.2.2) la piattaforma telematica non consente all'operatore economico di presentare l'istanza di partecipazione. La scrivente si riserva la facoltà di procedere all'aggiudicazione della gara anche in caso di presentazione di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente. Ai sensi dell'art.95 comma 12 del D.Lgs 50/2016 la Gestione Governativa si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione della gara se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto. Non sono ammesse offerte in aumento sull'importo posto a base d'asta. Non sono ammesse offerte parziali. Le prestazioni oggetto del presente appalto possono essere affidate in subappalto ex art.105 del D.Lgs 50/2016, fermo restando che, a pena di nullità, non può essere affidata a terzi l'integrale esecuzione delle prestazioni contrattuali. La Gestione Governativa ha la facoltà di applicare l'art.110 del D.Lgs 50/2016. In caso di avvalimento l'operatore economico indica nel DGUE (Parte II Sezione C) il nominativo della Società di cui intende avvalersi (ausiliaria) ed i requisiti oggetto di avvalimento. La Società ausiliaria deve presentare un DGUE distinto debitamente compilato e firmato con le informazioni richieste dalle Sezioni A e B della parte II, dalla Parte III, dalla Parte IV ove pertinente e dalla Parte VI. L'operatore economico in caso di avvalimento allega la documentazione ex art. 89 D.Lgs 50/2016. Ai sensi dell'art.209 del D. Lgs 50/2016 si evidenzia che il contratto non conterrà la clausola compromissoria. Per ogni controversia è competente il Foro di cui agli artt. 6 e 7 R.D. 30/10/1933 n°1611. Ulteriori

informazioni saranno indicate nella lettera d'invito e nei relativi allegati. I dati raccolti saranno trattati, ai sensi dell'art.13 del D.Lgs. 30/06/2003 n. 196, esclusivamente nell'ambito della presente gara. Il RUP è il Dott. Ing. Giuseppe Mafale.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: TAR competente

Town: Milano

Country: Italy

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10/01/2023